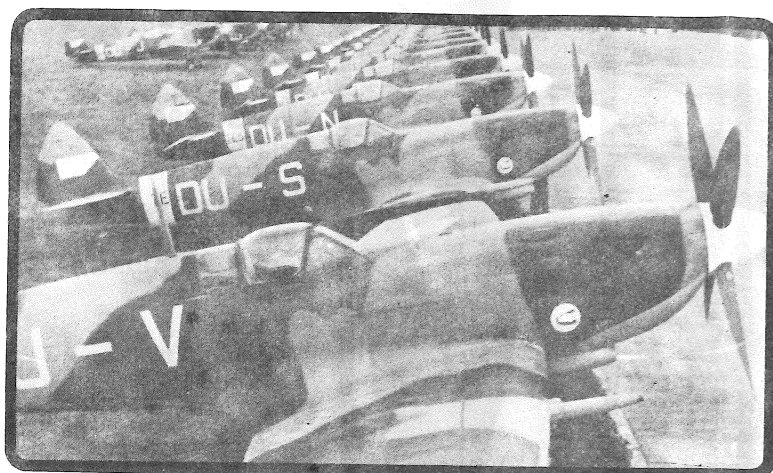


## PLASTIKOVÁ STAVEBNICE MODELU LETADLA



Vickers Supermarine

## Spitfire L.F. Mk. IX E

„Spitfire“. Nebylo snad jediného kluka v Československu, který by znal tento slavný stíhací letoun jenž během II. světové války prodělal řadu úprav, které zvyšovaly jeho výkony a udržovaly jeho bojovou hodnotu. Neustále to byl vzhledný, štíhlý letoun s eliptickým křídlem, který bojoval na všech frontách II. svět. války a na západní frontě nesl hlavní tíhu boje proti německé Luftwaffe. Úpravy a rekonstrukce dovozovala velká přízbovisť draku.

Verze F. Mk. IX vznikla úpravou draku F. Mk. V a zabudováním silnějšího motoru Merlin 61, který poháněl čtyřlístou, stavětinou vrtuli typu Rotol. Devítka byla původně považována za předchůzce řešené k zachycení nástupu nových německých typů Fw-190A a Me-109 F, na které jinak vynikající F. Mk. IX se osvědčila. F. Mk. IX se osvědčila a piloti si je oblíbili stejně jako předchozí verze. V souborých s Fw-190A a Me-109F si na devítkách vybojovali opět ztracené pozice.

Z typu F. Mk. IX vznikla verze s „useknutými“ křídly L. F. Mk. IX. (Zmenšené rozpětí z 11,23 m na 9,93 m) s motorem Rolls-Royce Merlin 66 o výkonu 1185 kW. Devítka nosily všechny varianty vybavení palnými zbraněmi. V roce 1944 se objevila varianta s výzbrojí kanonem Hispano a vedle něj velkorázový kulomet Browning 12,7 v každém křídle, která byla označena jako E.

Spitfire F. Mk. IX E byly klasické stíhací letouny s plným rozpětím, verze L. F. Mk. IX E se zkráceným rozpětím pro hloubkové nálety nad Německem obsazená území a boje v malých výškách. Devítky byly dodávány i do Sovětského svazu v počtu 1186 kusů verze F a 2 kusy verze H. F. Mk. IX, což byl stíhač pro boj ve velkých výškách.

Československé stíhací perutě v Anglii, zařazené v RAF, byly vybaveny Mk. IX během roku 1944 a zúčastnili se s nimi spojenecké invaze do Normandie. Potom byly staženy k protiletectvé obraně Anglie. Po osvobození dostaly československé perutě L. F. Mk. IX E, na kterých se naši letci vrátili do osvobozené vlasti. Československé letectvo mělo 76 kusů letadel Spitfire L. F. Mk. IX E a používalo pro ně označení S-89.

Vickers Supermarine Spitfire L. F. Mk. IX E je celokovový stíhací dolnoplošník s klasickým, do křídla zatahováním podvozkem. Motor Rolls-Royce Merlin — dvanáctiválec do V se sklonem řad válců 60° a obsahem 27 litrů, který poháněl čtyřlístou, automaticky stavětinou vrtuli Rotol R 3 s duralovými listy nebo R 5, R 12 s listy z materiálu Jablo.

rozpětí	9,93 m
délka	9,54 m
výška	3,84 m
max. rychlost ve výšce 6400 m	646 km/h
dostup	12 900 m
max. dolet	1580 km

„Spitfire“. Nearly every boy in Czechoslovakia knew this famous fighter plane. During W. W. II there were developed many variants, which gradually improved the performances of this plane. It was a shapely, slim aeroplane with elliptical wing which fought on all fronts of the Second World War. On the Western Front it was the most important opponent of the German Luftwaffe. Numerous conversions of the basic construction were realised, thanks to the great adaptability of the airframe.

By the middle of 1942 it was obvious that the time had come to improve further the Spitfire's performance, as the new German Fw-190 fighter was proving superior to the Spitfire. This was done by installing the new Merlin 61 engine with four-blade airscrew Rotol in a F. Mk. V airframe and with this the Spitfire was more than a match for Germany's vaunted fighter.

One of the subvariants of the F. Mk. IX was the I. F. Mk. IX with „clipped“ wings and powered by 1185 kW Merlin 66 engine. With E type of armament, the I. F. Mk. IX had two .50in. machine-guns fitted in place of the four .303in. guns normally used with the two 20mm cannon. While Mk. IX had a normal span, the L. F. Mk. IXE had shorter span, which decreased from 11,23m to 9,93m. This variant was used for low-altitude operations and ground-attack missions. A number of 1186 F. Mk. IXs were delivered to Soviet Union, plus two H. F. Mk. IX high-altitude fighters.

Czechoslovakian squadrons of the R. A. F. operated with F. Mk. IXs. In 1944 they supported the invasion in Normandy and thereafter formed a part of Home Defence Force. When the war ceased, they were re-equipped with L. F. Mk. IXE, with which they returned home to Prague. The post-war Cz. A. F. received 76 Spitfires L. F. Mk. IXE, for which the S-89 designation was used.

Technical description: Vickers Supermarine Spitfire L. F. IXE is an all-metal low-wing monoplane with retractable undercarriage, powered by 12 cylinder Rolls-Royce Merlin Vee engine of 27 litres cubature, with four-blade Rotol R3 constant speed airscrew with duralumin blades, or R5, R12 with Jablo blades.

span	9,93 m
length	9,54 m
height	3,84 m
max. speed at 6400 m	646 km/h
service ceiling	12 900 m
range	1580 km

Three of the four Czechoslovakian Squadrons R. A. F. were fighter squadrons. Their code letters were: 310th Sq. — NN, 312th Sq. — DU, 313th Sq. — RY. The fourth was 311th Bomber Sq. (A number of Czech airmen served also with other R. A. F. Squadrons.)

1. Spitfire L. F. Mk. IXE with serials TE 565, coded NN-N in standard RAF camouflage-scheme and marking. This plane is preserved and exhibited in the Air Collection of the Military Historical Institute in Prague. Nearly all Cz. A. F. Spitfires bore the original R. A. F. camouflage.

2. Colour-scheme of the Cz. A. F. Spitfires L. F. Mk. IXE, as they returned home from England on 13th August 1945. On the wings were Cz. A. F. red-white-blue roundels, on the vertical fin were tri-colored flags. On the nose were small squadron badges. The code-letters were still original British. Examples: RY-L, ser. TE 531, DU-S, ser. TE 567, NN-O, ser. TE 563.

3. This Spitfire L. F. Mk. IXE, ser. SL 625 was demonstrated to public on the airshow in Prostějov on 29th September 1946. It bore already the new introduced code letters IV-6 (white). Further examples of newly coded Spitfires: JT-10, ser. SL 635, MP-3, ser. TE 578, A-717.

4. Spitfire L. F. Mk. IXE in the marking of „Security Air Guard“ (Air Police), with registration letters OK-BXD. The letters were red, white outlined, placed on wings and fuselage sides. The nose and leading edges of wings were red. On the vertical fin was the Cz. A. F. roundel, outlined white. The camouflage was of original R. A. F. style.

„Spitfire“. Es gab wohl keinen einzigen Buben in der Tschechoslowakei, der dieses berühmte Jagdflugzeug nicht kannte, das im Laufe des Zweiten Weltkrieges eine Reihe von Änderungen durchmachte, die seine Leistungen erhöhten und seinen Kampfwert vergrößerten. Immer war es ein ansprechendes, schnittiges Flugzeug mit elliptischem Flügel, das an allen Fronten des Zweiten Weltkrieges kämpfte und an der Westfront die Hauptlast des Kampfes gegen die deutsche Luftwaffe trug. Die große Anpassungsfähigkeit der Zelle erlaubte Änderungen und Umbauten.

Die Version F. Mk. IX entstand aus der Änderung der Zelle der Mk. V und dem Einbau des stärkeren Merlin 61-Motors, der einen vierblättrigen Rotol-Verstellpropeller antrieb. Die Mk. IX war ursprünglich als Übergangslösung zum Abfangen der auftretenden neuen deutschen Typen Fw 190A und Bf 109F, für die die sonst hervorragende F. Mk. V nicht mehr ausreichte, gedacht. Die F. Mk. IX bewährte sich und wurde bei den Piloten ebenso beliebt wie die vorhergegangenen Versionen. Im Zweikampf mit der Fw 190A und Bf 109F wurden mit der F. Mk. IX verlorene Positionen zurückeroberet.

Aus der F. Mk. IX entstand die Version L. F. Mk. IX mit gekürzten Flügeln (Spannweite von 11,23 m auf 9,93 m reduziert) und einem Rolls Royce Merlin 66-Motor mit 1185 kW Leistung. Die Mk. IX trug Bewaffnungen aller Varianten. 1944 tauchte eine Version auf, die in jedem Flügel als Bewaffnung eine Hispano-Kanone nebst einem großkalibrigen 12,7 mm Browning-MG trug und als Type E bezeichnet wurde.

Die Spitfire F. Mk. IXE war ein klassisches Jagdflugzeug mit voller Spannweite, die Version L. F. Mk. IXE mit verkürzter Spannweite war für Tiefangriffe auf die von den Deutschen besetzten Gebiete und für Luftkämpfe in geringen Höhen bestimmt. Die Mk. IX wurde in 1186 Exemplaren der Version F und zwei Stück der Version H. F. Mk. IX, einer Version für den Kampf in großen Höhen, an die Sowjetunion geliefert.

Die in die RAF eingegliederten tschechoslowakischen Jagdflieger-Einheiten in England wurden im Laufe des Jahres 1944 mit der Mk. IX ausgerüstet und nahmen mit ihnen an der alliierten Invasion in der Normandie teil. Nach der Befreiung erhielten die tschechoslowakischen Einheiten die L. F. Mk. IXE, mit denen unsere Flieger in die befreite Heimat zurückkehrten. Die tschechoslowakischen Luftstreitkräfte besaßen 79 Spitfire L. F. Mk. IXE und verwendeten sie unter der Bezeichnung S-89.

Technische Beschreibung: Die Vickers-Supermarine Spitfire L. F. Mk. IXE ist ein Ganzmetalltieflieger-Jagdflugzeug mit klassischem, in den Flügel einziehbarem Fahrwerk, einem Zwölfzylinder-Rolls Royce Merlin V-Motor mit einer Neigung der Zylinder von 60° und einem Hubraum von 27 l, der einen vierblättrigen automatischen Rotol R 3-Verstellpropeller mit Durablättern oder R 5 bzw. R 12 mit Blättern aus Jablo antrieb.

Spannweite	9,93 m
Länge	9,54 m
Höhe	3,84 m
Höchstgeschwindigkeit in 6400 m	646 km/h
Gipfelhöhe	12 900 m
maximale Reichweite	1580 km

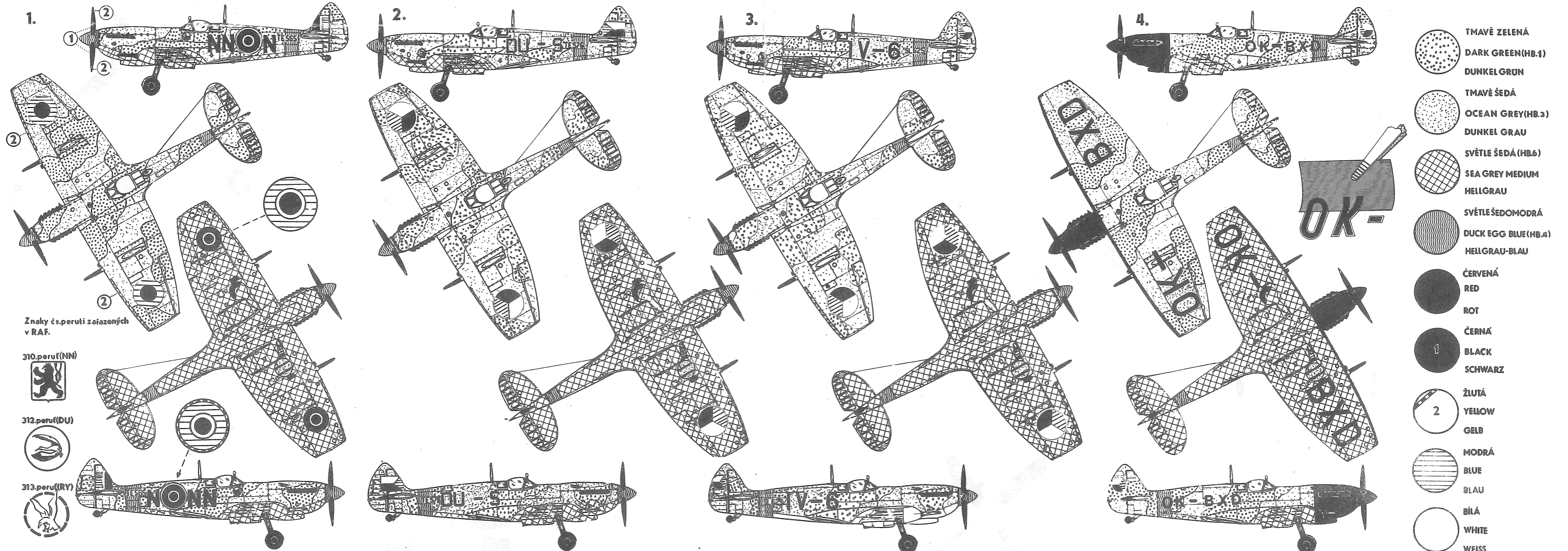
Von den vier Squadrons im Rahmen der RAF während des Zweiten Weltkrieges waten drei Jagd (No. 310-NN, 312-DU, 313-RY), und eine Bomber-Squadron (No. 311).

1. In der Luftfahrtsammlung des Militärmuseums in Prag-Gbell befindet sich eine Spitfire L. F. Mk. IXE mit der Seriennummer TE565, der Kennung NN-N, englischen Hoheitszeichen und der Standard-Tarnung der RAF, die nahezu alle Spitfires während ihrer gesamten Dienstzeit bei den tschechoslowakischen Luftstreitkräften trugen.

2. Nach Prag kehrten die tschechoslowakischen Flieger am 13. August 1945 zurück. Ihre Flugzeuge trugen die tschechoslowakische Kokarde mit einer tschechoslowakischen Flagge auf dem Seitenleitwerk und die ursprüngliche RAF-Kennung (z. B. RY-L: TE531, DU-S: TE576, NN-O: TE563).

3. Später wurden in den Luftstreitkräften der tschechoslowakischen Volksarmee lediglich die Kennbuchstaben und -ziffern geändert und auf dem Seitenleitwerk die tschechoslowakische Kokarde verwendet (z. B.: JT-10: SL635, MP-3: TE578, A-717 usw.) Die Spitfire mit der Kennung IV-6: SL625 wurde am 29. September 1946 bei einem Flugtag in Prosnitz vorgeführt.

4. Spitfires wurden auch bei den Fliegerstaffeln der Polizei des Innenministeriums eingesetzt. Eine von ihnen hatte die Kennung OK-BXD, ausgeführt in roten, weiß eingefaßten Buchstaben. Die Bemalung war die ursprüngliche, lediglich der Rumpfvorderteil und die Flügelvorderteile waren rot. Auf dem Seitenleitwerk befand sich die weiß eingefaßte Kokarde.



Letoun L. F. Mk. IXE je součástí bohatých leteckých sbírek VHÚ na letišti v Praze-Kbelích. Jsou otevřeny denně mimo pondělí od 1. května do konce září.

The fighter plane Spitfire L. F. Mk. IXE is a part of the great aircraft collection of Military Historical Institute in Prague-Kbely. For the public it is open from 1st May to 30th September every year, with the exception of Mondays.

Die L. F. Mk. IXE ist ein Bestandteil der reichen Luftfahrtsammlung des Militärmuseums in Prag-Gbell. Dieses ist vom 1. Mai bis Ende September täglich außer Montag geöffnet.

## DŘÍVE NEŽ ZAČNETE:

1. Prostudujte stavební postup a seznamte se s čísly na náčrtku číslování jednotlivých částí.
2. Části oddělujte až před použitím, odstraňte otřepty vzniklé lisováním a vždy před lepením si je vyzkoušejte na suchu a pokud je to nutné, upravte.
3. Protože výlisky jsou z polystyrenu, použijte k lepení pouze lepidla na polystyren (xylen, toluen). Doporučujeme lepidlo Styrofix.
4. Lepidlo opatrně nanášejte štětečkem nebo kuličkem pouze na styčné plochy lepených částí, dostane-li se na vnější plochy, poleptá je.
5. Části z rámečků oddělujte nožem, nůžkami nebo štípacími kleštěmi, otřepty odstraňte pilníčkem. Malé části si přidržujte pinzetou. Slepěné části k sobě stiskněte gumičkou, kuličkem na prádlo nebo isolepou a nechte dostatečně dlouho v klidu před dalším opracováním.
6. Malování provádějte barvami na plastické stavebnice. Vhodné jsou barvy Unicol Model. (K dostání v modelářských prodejnách a drogeriích.)
7. Vyzkoušejte si doby schnutí Vašich barev a podle velikosti natřené plochy volte štětec. S namalovanými částmi pracujte až po důkladném zaschnutí barev.
8. Malé součásti malujte před oddělením částí, velké plochy až po dokončení stavby. Viz kamufláže.
9. Obtisky nanášejte až po sestavení na natřený model. Suchý obtisk neprohýbejte, jednotlivé obtisky odsiňněte a ponořte na několik vteřin do horké vody. Obtisk se zkroutí a opět sám narovná. Jemným tlakem prstů obtisk sesuňte z podložky na patřičné místo a kousek molitanové houby jej pečlivě přitiskněte k modelu.
10. Pracujte pečlivě, nespěchejte, dokonalý vzhled modelu záleží jen na Vás.

## BEFORE YOU START:

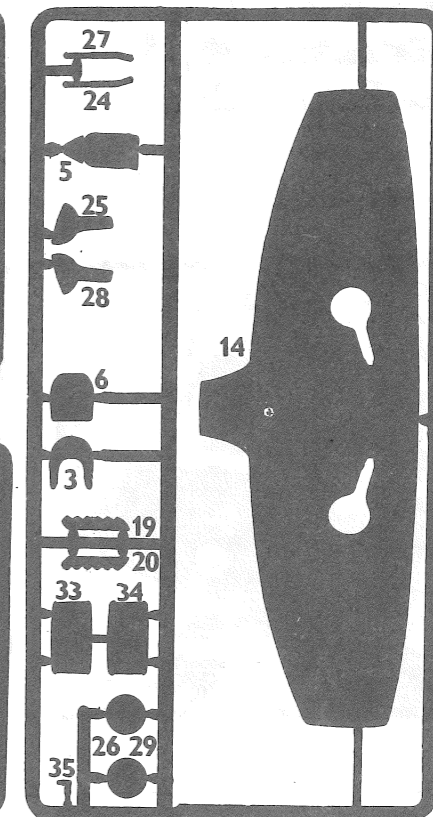
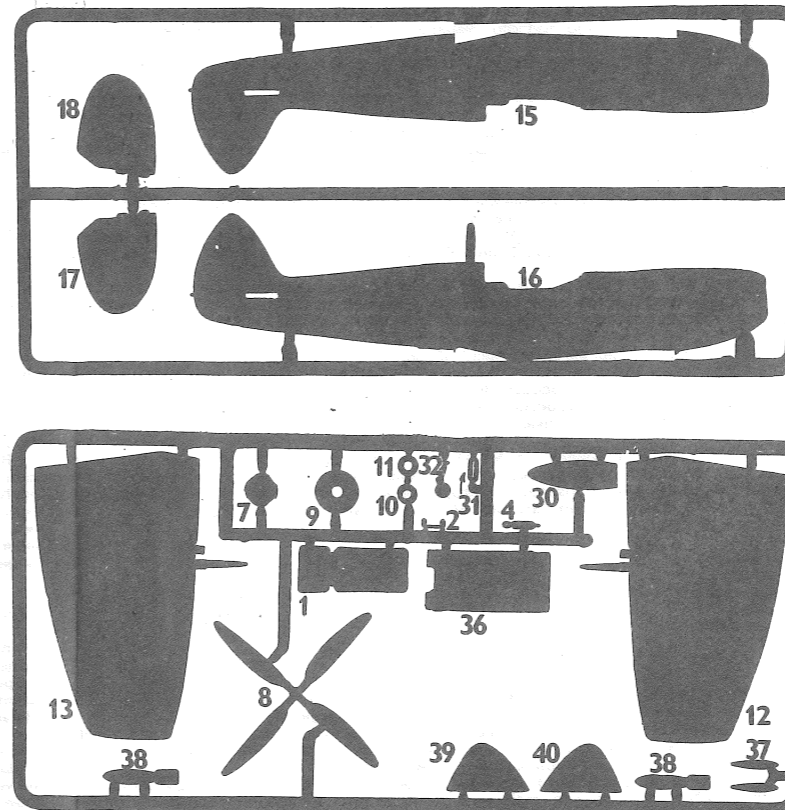
1. Read these instructions. Study the various drawings until you are familiar with all the parts of the model and their part-numbers.
2. Only remove each part from its bar, when that part is about to be used, using a sharp knife, scissors or pincers, at the same time removing any excess plastic or flash with a smooth file or very fine sandpaper. Carefully check the fit of each part before you cement it into place.
3. Since this model is moulded from polystyrene, be sure to use only polystyrene cement.
4. Use tweezers to pick up and hold the small parts, and rubber bands or tape to hold parts together until the cement dries. Be certain that the cement is thoroughly dry before further handling.
5. Only use paint suitable for plastics, i. e. not cellulose based.
6. Larger areas are best covered using a flat brush, smaller areas with a thin round brush. Be certain the paint is thoroughly dry before handling or applying a second coat.
7. Smaller parts are best painted before detaching them from their bars. Scrape paint off any areas to be joined as cement will not work on painted surfaces.
8. After assembly and painting apply the decals. Cut each one from the sheet as needed and dip in lukewarm water for a few seconds. Using a small brush, wet the area where the decal is to be applied and then slide the decal from the paper to its correct position. Do not touch the decal with your fingers, but press it down gently with blotting paper or tissue.
9. Please take your time, hurrying leads to mistakes. The quality of your finished model will reflect your time, work and patience. Enjoy your kit!

## BEVOR SIE BEGINNEN:

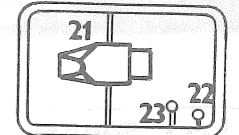
1. Studieren Sie die Bauanleitung und machen Sie sich auf der Skizze mit den Nummern der einzelnen Teile vertraut.
2. Trennen Sie die Teile erst vor der Verwendung ab, entfernen Sie die Gußüberstände und passen Sie die Teile vor dem Kleben immer trocken aneinander und passen Sie sie, wenn notwendig, ein.
3. Da die Preßteile aus Polystyrol bestehen, verwenden Sie zum Kleben nur Klebstoff für Polystyrol.
4. Tragen Sie den Klebstoff vorsichtig mit einem Pinsel oder einem Stäbchen nur auf die Kontaktflächen auf. Gelangt er auf die Außenflächen werden diese verätzt.
5. Trennen Sie die Teile mit einem Messer, einer Schere oder einer Zwickzange vom Rahmen, Gußüberstände entfernen Sie mit einer kleinen Feile. Kleine Teile werden mit einer Pinzette festgehalten. Zusammengeklebte Bauteile pressen Sie mit einem Gummiring, einer Wäscheklammer oder einem Klebeband aneinander und lassen Sie sie vor der weiteren Bearbeitung ausreichend lange in Ruhe.
6. Die Bemalung führen Sie mit Farben durch, die Polystyrol nicht angreifen.
7. Erproben Sie vorher die Trockenzeit Ihrer Farben und wählen Sie nach der Größe der zu bemalenden Flächen die Pinsel. Mit dem Bemalen der Details beginnen Sie erst nach vollständigem Trocknen der Farben.
8. Kleinteile bemalen Sie vor dem Abtrennen vom Rahmen, große Flächen, z. B. Tarnbemalung, erst nach dem Zusammenbau.
9. Die Abziehbilder bringen Sie erst nach dem Zusammenbau auf das bemalte Modell auf. Knicken Sie die getrockneten Abziehbilder nicht, schneiden Sie sie einzeln sorgfältig ab und tauchen Sie sie einige Sekunden in heißes Wasser. Das Abziehbild krümmt sich zuerst und glättet sich dann von selbst. Schieben Sie das Abziehbild mit leichtem Fingerdruck von der Unterlage auf den vorgesehenen Platz und pressen Sie es mit einem Schwamm vorsichtig an die Oberfläche des Modells.
10. Arbeiten Sie sorgfältig, überhasten Sie nichts, schließlich hängt das Aussehen des Modells von Ihnen ab.

## ČÍSLOVÁNÍ ČÁSTÍ NUMBERS OF PARTS

## NUMERIERUNG DER TEILE



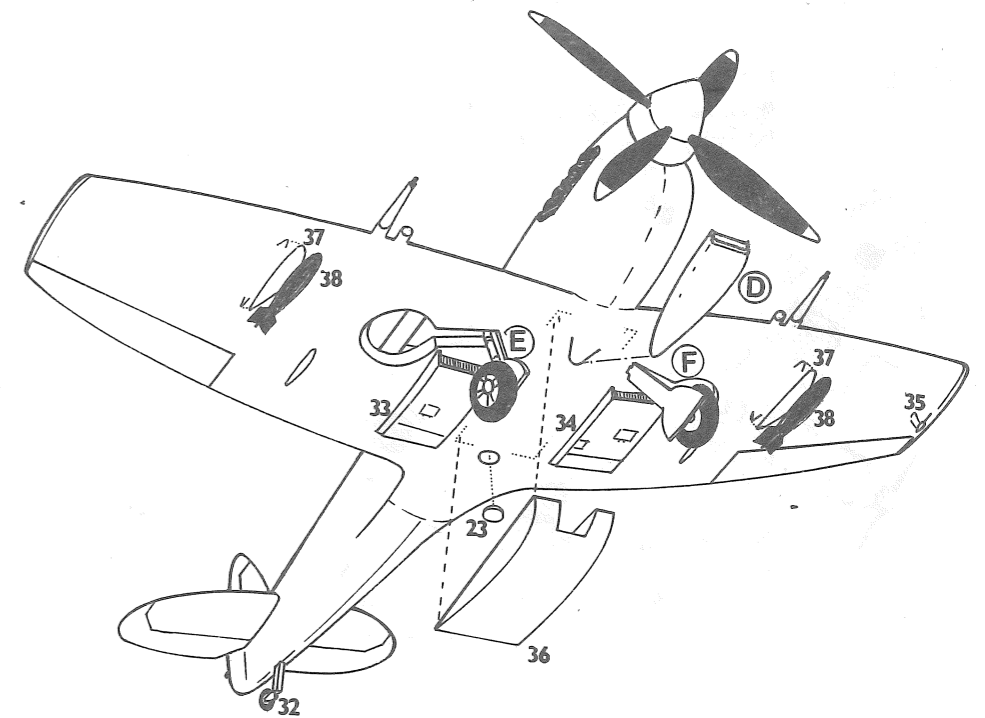
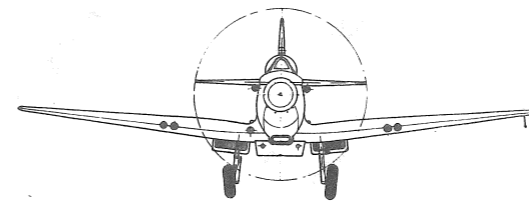
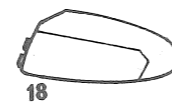
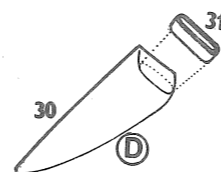
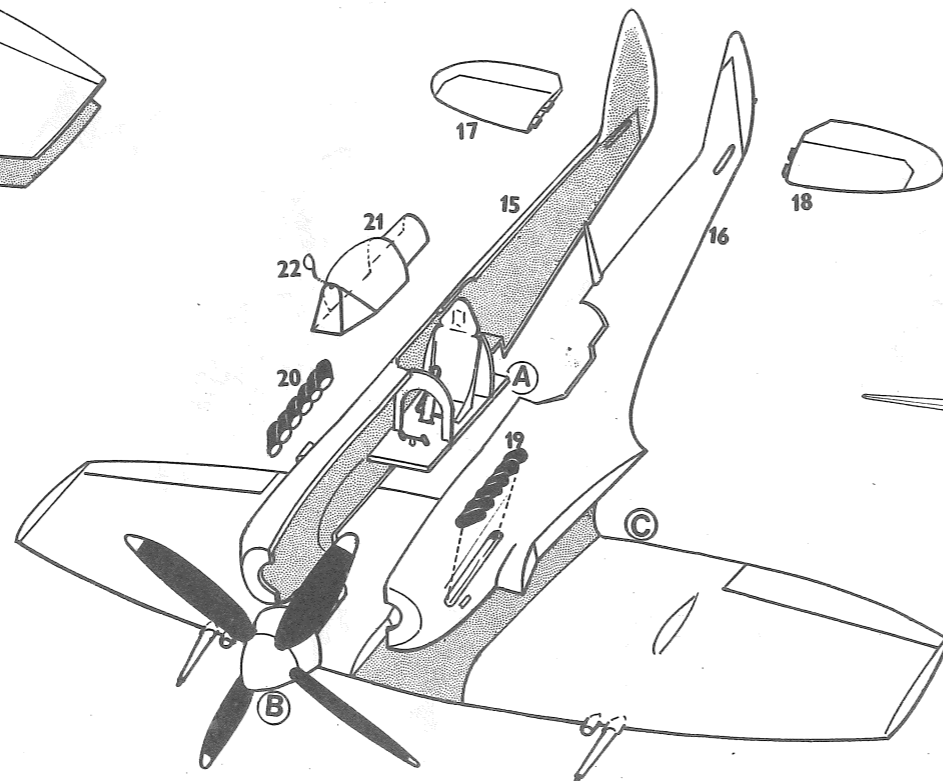
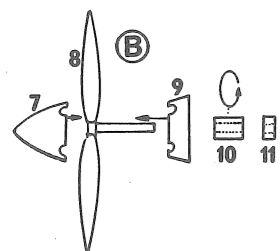
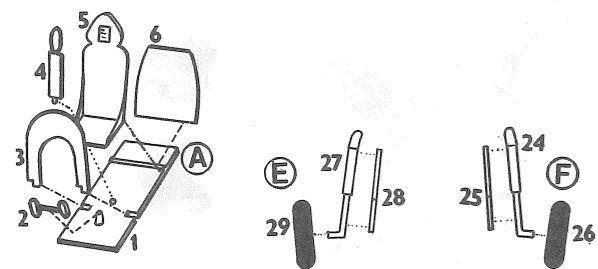
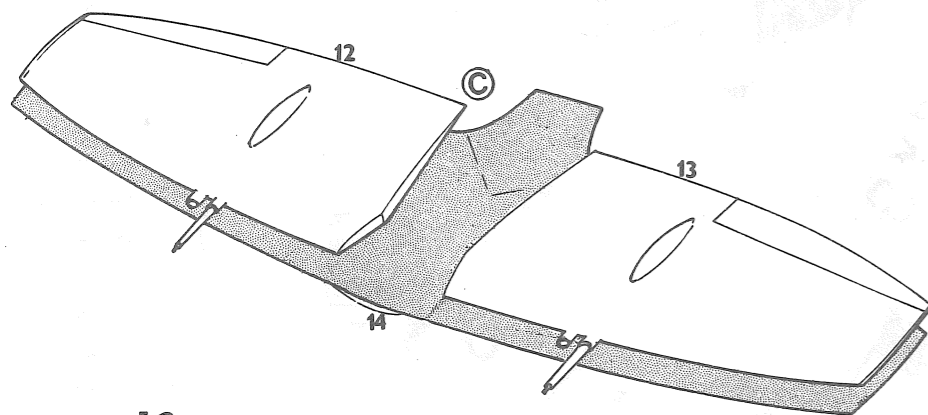
Plastikové stavebnice letadel vyráběné Kovožavody Prostějov:  
 Aero L-29  
 Avia B-534  
 Avia B-33 (II-10)  
 MiG-19  
 Letov Š-328  
 La-7  
 MiG-17  
 Avia B-35  
 Po-2  
 Aero C-3A  
 Avia S-199  
 Avia CS-199  
 MiG-15  
 MiG-15 UTI  
 Avia C-2  
 Aero L-39 Albatros  
 Letov Š-16  
 Avia B-21  
 Jak-23  
 MiG-21 MF  
 Spitfire LF Mk IXE



## STAVEBNÍ POSTUP

## ASSEMBLY INSTRUCTION

## BAUANLEITUNG



Pro modeláře, kteří si chtějí postavit verzi Spitfire F Mk. IXE, stavebnice obsahuje okrajové oblouky eliptického křídla.  
 For those modellers, who intend to build the version Spitfire F Mk. IXE, the kit contain mouldings of the wing-tips for the elliptical wing.

